



PRESENTACIÓN

Breve descripción: La creciente presencia de lenguas en el currículo y de alumnado lingüísticamente diverso hace de las aulas espacios plurilingües y de encuentro cultural. La asignatura pretende que el maestro conozca y adquiera distintos recursos que le ayuden a organizar su actividad docente y a planificar los procesos de enseñanza-aprendizaje de lenguas y de diversidad lingüística en contextos multiculturales y plurilingües.

- **Titulación:** Educación Infantil y Pedagogía + Educación Infantil
- **Módulo/Materia:** Formación didáctico-disciplinar, Aprendizaje de lenguas y lectoescritura
- **ECTS:** 3
- **Curso, semestre:** 3º, primer semestre
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Dra. Sara Ibarrola-García
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Edificio Amigos, B3. Viernes 12h.

COMPETENCIAS

- **Competencias básicas**

CB4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

- **Competencias específicas**

CE46. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.

CE41. Favorecer las capacidades de habla y de escritura.

Esta asignatura persigue como objetivo principal que el estudiante sea capaz de abordar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.

Objetivos de conocimiento

-Conocer la terminología específica utilizada en el campo de adquisición de segundas lenguas.

-Justificar teóricamente los distintos modelos de adquisición de segundas lenguas.

-Comprender y valorar los factores que explican las diferencias existentes entre alumnos en el aprendizaje de lenguas.

-Valorar el tratamiento de las destrezas lingüísticamente según las necesidades de comunicación del alumnado.

-Argumentar la importancia del componente cultural en el aprendizaje de lenguas.



Universidad de Navarra

-Explicar la competencia comunicativa intercultural y las orientaciones metodológicas para su desarrollo.

-Conocer las dificultades para el aprendizaje de lenguas oficiales de estudiantes de otras lenguas.

Objetivos de habilidades y actitudes

-Analizar distintos contextos de diversidad lingüística e identificar factores que influyen en el aprendizaje de lenguas

-Utilizar estrategias docentes que faciliten la planificación del proceso de enseñanza-aprendizaje en contextos de diversidad lingüística.

-Utilizar recursos didácticos diversos para la enseñanza y el aprendizaje de los diferentes contenidos de la enseñanza de la lengua.

-Apreciar las diversas lenguas y culturas y tenerlas en el aula y a la hora de implicar al alumnado en su aprendizaje.

PROGRAMA

- **Módulo 1.** Marco normativo. Factores implicados en el aprendizaje de lenguas.
- **Módulo 2.** Principios generales y fundamentación del aprendizaje de lenguas.
- **Módulo 3.** Respuesta educativa para la atención a la diversidad lingüística.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las actividades previstas para la asignatura son:

- **Clases presenciales.** Se empleará la metodología del aprendizaje basado en problemas (ABP). Se planteará un problema inicial que permitirá identificar las necesidades de aprendizaje y a partir de ahí su resolución. En este proceso, la discusión en grupo pequeño ocupará un lugar relevante y se alternará con la búsqueda de información y el estudio individual por parte del alumno. (30 horas).
- **Actividad de aprendizaje-servicio.** La experiencia de aprendizaje-servicio consistirá en realizar apoyo lingüístico a alumnos de origen cultural diverso en una Fundación de Pamplona. Se espera que cada grupo de alumnos acuda a la Fundación, al menos dos tardes a lo largo de la asignatura según un calendario organizado por la profesora. Esta actividad requiere por parte del alumno: a) completar una hoja de registro de la actividad y; b) reflexión individual sobre la experiencia elaborando una memoria individual pautada y completando un autoinforme. Todas las indicaciones necesarias para el desarrollo de la actividad, se recogen en un documento disponible desde el primer día de clase (15 horas).
- **Actividad de integración lingüística** (3 horas).



Universidad de Navarra

- **Estudio de la asignatura.** Se espera que el alumno revise semanalmente los contenidos explicados en clase contrastándolos en la bibliografía disponible en Adi para ser capaz de integrar los nuevos conocimientos en los trabajos planteados en la asignatura. (25 horas)
- **Examen final.** Se realizará un examen final que consistirá en la resolución de un caso práctico. (2 horas)

EVALUACIÓN

Recomendaciones:

1. Se recomienda **no matricularse a la vez de asignaturas cuyos horarios se solapen**, ya que esto impide la asistencia a clase y el seguimiento exitoso de la asignatura.
2. Los trabajos entregados deben ser originales y la detección de **plagio** en alguno de ellos, al igual que sucede en los exámenes, puede ser **motivo de descalificación de la asignatura y pérdida de la convocatoria**.
3. Los estudiantes que pasan a matricularse **en alta convocatoria** (5ª o más) tienen que redactar, firmar y presentar un plan de trabajo a la profesora encargada de la asignatura para obtener su **visto bueno** antes de volver a matricularse. Este documento, con el plan de trabajo y el visto bueno del profesor se debe adjuntar a la **instancia formal**, que se cursa en la plataforma de gestión académica para solicitar una matrícula en alta convocatoria.
4. Se recomienda, que al inicio del semestre los estudiantes en altas convocatorias, soliciten una **entrevista presencial** con la profesora encargada de la asignatura para revisar su situación.

CONVOCATORIA ORDINARIA

- Entrega ABP (20%)
- Proyecto de aprendizaje-servicio (20%)
- Examen (60%)

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Si el motivo del suspenso es el examen, se mantendrá la nota de las actividades y se realizará de nuevo el examen.
- Si el motivo del suspenso son las actividades formativas, se mantendrá la nota del examen y se realizarán de nuevo.

HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Sara Ibarrola (sigarcia@unav.es)

- Despacho1130 Edificio. Ismael Sanchez Bella Planta 1ª
- Horario de tutoría: contactar por mail.

BIBLIOGRAFÍA



Universidad de Navarra

Bialistok, E. (2000). *Language processing in bilingual children*. Cambridge: Cambridge University Press. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Byram, M. y Fleming, M. (2001). *Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas: enfoques a través del teatro y la etnografía*. Madrid: Cambridge University Press. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cerezal, F. (Ed.) (1999). *Enseñanza y aprendizaje de lenguas modernas e interculturalidad*. Madrid: Talasa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cots, J.M., Ibarra, M., Iran, M., Lasagabaster, D., Llurda, E. y Sierra, J.M. (2010). *Plurilingüismo e interculturalidad en la escuela. Reflexiones y propuestas didácticas*. Barcelona: Horsori. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cohen, D. (2011). *Strategies in learning and using a second language*. England: Longman. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Ellis, r. (1991). *Understanding second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Griffiths, C. (2009). *Lessons from good language learners*. Cambridge: Cambridge University Press. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oxford, R. (2011). *Teaching and researching language learning strategies*. England: Longman. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pastor, S. (2006). *Aprendizaje de segundas lenguas: lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Alicante: Universidad de Alicante. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pérez Cabello, M.P. (2011). *Enseñar y aprender a comunicarse en una segunda lengua*. Barcelona: Horsori. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, S. (2000). *Intercultural education in European classroom*. USA: Trentham Books. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Schechter, S. y Cummins, J. (2003). *Multilingual education in practice: using Diversity as a resource*. Portsmouth, NH: Heinemann. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Vilá, R. (2007). *Comunicación intercultural*. Madrid: Narcea. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Recursos web:

<http://archive.ecml.at/mtp2/Lea/results/> (Proyecto del European Modern for Language Center)

<http://www.includenetwork.eu/index.php/en/?lang=en> (Red Include)